

Longueuil, the 4<sup>th</sup> of February 2015

**PERMIT**  
***Law on the quality of the environment***  
**(RLRQ, chapter Q-2, article 70.11)**

C.R.I. Environment inc.  
75, rue du Progrès  
Coteau-du-Lac (Québec) J0P 1B0

Ref/No. : 7610-16-01-0453009  
401217444

**Object: Operating a hazardous residual material management center**

Madame's,  
Sirs,

Following your request for a permit renewal on the 19th of December 2014, received the 23<sup>rd</sup> of December 2014, and completed the 3<sup>rd</sup> of February 2015, I deliver to the above mentioned, conforming to article 70.11 of the *Law on the quality of the environment* (RLRQ, chapter Q-2), the permit in regards to the activities mentioned below:

- Storage to a maximum of 3 600 metric tons of hazardous residual material with the exception of radioactive materials, explosives or unknowns;
- Blending and consolidating on a platform semi solid hazardous residual materials, solids that contain no free liquid;
- Usage of a shredder Model 318 Heavy Duty manufactured by Pelletier Equipment inc. for the treatment of cosmetic products or pharmaceuticals as well as aerosol containers;
- Cleaning of tank cars containing hazardous or non hazardous material;
- Shredding of hazardous and non hazardous residual material with the aide of three devices with respective capacities of 1 500, 2 500, and 5 000 kg per hour;
- Denaturing by chemical destruction of narcotics and controlled drugs.

---

This project is situated at the above mentioned location:

On the lots 1 684 349, 1 684 356 and 3 757 531, of the land registry of Québec (formerly lots 281-14, partly 282-11 and partly 283-12 of the official land registry of the parish of Saint-Ignace-du-Coteau-du-Lac, in the registration division of Vaudreuil), regional municipality of the county of Vaudreuil-Soulanges. of which the civic address is 75, rue du Progrès, in the municipality of Coteau-du-Lac.

The following documents are an integral part of this permit:

- Letter addressed to the Minister of Sustainable Development, of the Environment and the Fight against Climate Change, dated the 19<sup>th</sup> of December 2014, and signed by Jean Bouchard concerning the request for a renewal of the permit (1 page and 1 annexe);
- E-mail sent to the Minister of Sustainable Development, of the Environment and the Fight against Climate Change, the 28<sup>th</sup> of January 2014, by Jean Bouchard, concerning the change of lots (1annexe);
- Certificate of location sent to the Minister of Sustainable Development, of the Environment and the Fight against Climate Change, dated the 3<sup>rd</sup> of February 2015, by Jean Bouchard, concerning the change of lots (1 page);

In case of any discrepancies between these documents, information contained in the most recent document prevails.

The project should be realised and operated in compliance with these documents.

This permit is valid for five years starting the 9<sup>th</sup> of March 2015, conforming to article 70.14 of said law.

Besides, this operating permit does not exempt the holder from obtaining all other authorisations required by all other laws or regulations, as the case may be.

For the minister,

PB/AM/am

Paul Benoit  
Interim Regional director  
of analysis and expertise  
of the l'Estrie and the  
Montérégie-Industrial Sector